

Entrevista biográfica de experiencia migratoria – Historia Oral

Proyecto: Viena Latina – VIELAC¹

Fecha: 16.01.2025

Lugar: das Mezzanin restaurant & bar

Entrevistadora: Valenttina Cardozo [VC]

Entrevistada: Jezeli Salazar [JS]

Edición: Rayen Cornejo Torres, Valenttina Cardozo, & Jezeli Salazar

Número de Documento: Entrevista 17

Entrevista:

JS: Gracias por la invitación para participar en este proyecto tan bonito. Me llamo Jezeli Salazar y nací en Venezuela. Tengo unos 9 años en Austria. Llegué por motivos de estudios y en búsqueda de oportunidades laborales en el área musical debido a la situación política que vivía mi país en el 2015. Actualmente, me dedico principalmente al área legal en Viena debido a que soy abogado. Ya tengo una vida acá y poco a poco he ido construyendo mi camino.

VC: ¿Puedes contarnos más sobre lo que te motivó a venir a Viena, por ejemplo, por qué Viena?

JS: Bueno, en esta entrevista van a escuchar varias cualidades que he tenido que desarrollar a lo largo de los años. En realidad, llegué a Austria porque soy violinista, tocaba en la Filarmónica de Venezuela y me vine a estudiar violín y conseguir un trabajo en el área musical. No me vine a estudiar porque quería, sino debido a que necesitaba emigrar. La situación política y económica que atravesaba Venezuela en ese momento me forzó a

¹ *Financiado por la Unión Europea. Las opiniones y puntos de vista expresados solo comprometen a su(s) autor(es) y no reflejan necesariamente los de la Unión Europea o los de la Agencia Ejecutiva Europea de Educación y Cultura (EACEA). Ni la Unión Europea ni la EACEA pueden ser considerados responsables de ellos. Lo mismo aplica al consorcio de Viena Latina, conformado por el Instituto Austriaco para América Latina (LAI), el Wien Museum y la Academia de Bellas Artes Viena.*

dejarla, y busqué como opción estudiar aquí en el área musical. Así conseguí un cupo en un conservatorio de música como violinista y después tomé otros caminos.

VC: Sería bueno entonces conocer un poco cómo fue esa inserción laboral, o sea, tú dices que llegaste a estudiar música, ¿pudiste empezar a trabajar en música también?

JS: Trabajaba en el área musical en lo que llamamos "matar tigrillos", como decimos los músicos. Por ejemplo, al tocar en un concierto, te pagaban €100 y ya, o con dos ensayos €150. Trabajé muchísimo en esas condiciones. En el área musical en Austria, en mi opinión personal, no siento que exista mucha estabilidad. A menos que trabajes en alguna de las orquestas principales como, por ejemplo, la *Wiener Philharmoniker* y en la Ópera. Esas son de las pocas que tienen un salario fijo y con contratos estables. Por ejemplo, si aproximadamente son entre 80 y 100 músicos por orquesta, hay un máximo de 200 puestos para trabajar con la música clásica a nivel profesional con un contrato por años en tu instrumento.

Así fue como me di cuenta de que, si yo quería tener una estabilidad en Austria, no podía seguir en esa área. En mi caso, para el nivel que tenía, al competir contra los mejores músicos del mundo que vienen aquí a estudiar vi que sería más complejo por varios factores, entre esos, el tema de la visa. Veía entre los colegas músicos latinos aquí, que se les había hecho difícil tener un cargo en la música sin tener acceso al mercado laboral, visa trabajo etc. Por lo tanto, empecé a buscar trabajos en nuevas áreas. Trabajé aproximadamente 2 años en una tienda de ropa que para ser honesta, fue una de las experiencias laborales más duras en mi vida. Era muy fuerte más que todo porque no era de acá, no tenía el idioma. Estaba esta percepción de: "no hablas bien, ¿cómo vas a hacer?". Tampoco entendía mucho lo que me decían. Pero traté de hacerlo lo mejor posible y al final, a pesar de que no hablaba bien el idioma, terminé siendo la que más dinero hacía en la tienda porque trataba la gente con cariño y atención, lo que promovía que los clientes compraran. Eso me ayudó mucho a entender cómo funcionaba la mentalidad de la gente acá, la personalidad. Después fui trabajando en nuevas áreas, pero mi ingreso en la parte laboral lo logré saliéndome de la música para empezar otros planes desde cero.

VC: O sea, aprendiste alemán al mismo tiempo en que te integrabas al mundo laboral.

JS: Sí, porque cuando llegué a Austria no sabía alemán ni inglés. Entré al conservatorio porque en la música, no se necesita tanto tener un alto nivel de idioma. Después, cuando me di cuenta de que se me haría difícil en la música, busqué otras posibilidades. Y me enteré, que en esa época se podía entrar a estudiar a la Universidad de Viena sin saber nada de alemán. Una vez que eras aceptada en la universidad, te mandaban primero a los cursos de alemán. Estando en ese proceso se podía sacar visa estudiantil, que era lo importante. Entonces hice dos años de curso de alemán como estudiante de un máster de la Universidad de Viena. Fueron dos años donde aprendí alemán y a la par, iba trabajando. Pero claro, la calle es lo que te da el idioma, la soltura y las experiencias.

Trabajar en la tienda de ropa fue súper difícil para mí porque mi horario laboral era hasta las 21:00 horas. Era un ritmo del cual yo no estaba acostumbrada. En Venezuela yo tenía un trabajo con la Filarmónica de Venezuela de 9 a 11 AM. Vivía tranquila como músico y ganaba muy bien. Aquí por primera vez me tocó enfrentarme realmente a la vida de "adulto". En Venezuela yo también me había graduado de abogado, pero no lo había ejercido tanto. Lo mío era la música. El contraste de cuando llegué aquí fue grande porque me tocó trabajar muchas horas. Sin embargo, de todo se aprende.

Han sido 9 años de abrirse caminos. Y la verdad es que ha sido un proceso bastante difícil, pero yo creo que muchos lo vivimos. Siento que muchas personas viven esto y más los latinos que a veces no tenemos el inglés o se nos dificulta el alemán. También pienso que el alemán no es para nosotros los latinos [ríe], aprender alemán es como nacer otra vez. La pronunciación del alemán es tan distinta, bueno todo. En ese proceso de aprendizaje me di cuenta de que nadie lo iba a hacer por mí, y que sin el idioma no iba a llegar a donde quería estar. Recuerdo que me postulaba a todos lados y nadie me seleccionaba. Yo al principio tenía visa de estudiante, luego tuve una *Rot-Weiß-Rot Karte*. Pero a pesar de tener la residencia y un permiso de trabajo, nadie me daba un cargo en algo profesional. A pesar de tener un C1 de alemán, tampoco me daban trabajo. Frente a esa situación me di cuenta de que en Austria, desde mi punto de vista, cuando eres extranjero y no conoces a nadie,

no basta solo con estudiar algo y alcanzar el nivel de idioma, hay que hacer contactos para poder trabajar a nivel profesional. O al menos, pienso que funciona mejor si te ayudan a lograr un cargo en el trabajo que quieres. Si estás sola o solo, es más cuesta arriba.

VC: Bueno, volviendo un poco al tema de lo que significa ser latino, ¿Qué estereotipos has sentido que existen alrededor de lo latino en Viena?

JS: Creo que la gente lo primero que piensa es que somos muy divertidos. Afortunadamente, pienso que no hay un mal concepto de los latinos.

Desde mi punto de vista, me parece que los locales todavía nos consideran como un perfil de personas que migran siendo profesionales. También algunos piensan que venimos de países muy pobres. Incluso a veces creen que en algunos de nuestros países, como Venezuela, no hay ni luz (hace gesto facial). Creo que, si bien no conocen mucho de nuestros países, no han construido un perfil negativo de nuestras nacionalidades tal como a veces lo hacen con otros perfiles de inmigrantes.

Sin embargo, creo que también la gente tiene la percepción de que algunos de nosotros no somos tan respetuosos a las normas al nivel que lo son ellos, que nosotros somos como más descuidados en ese punto.

VC: ¿Has sentido que te han adjudicado algunos de esos estereotipos?

JS: No de esa forma, pero sí creo que me consideran como una persona con quien pueden descubrir cosas diferentes a las que están acostumbrados. Creo que eso se debe a que, para la gente aquí, es más fácil viajar a Italia, Francia, etc. que a Latinoamérica por los costos de los vuelos, entonces ellos tienen curiosidad, pero no logran conocerlo. Por ejemplo, quieren saber si es verdad lo que se escucha en la televisión austriaca sobre la situación política de Venezuela, o si es verdad que la comida en tal país de Latinoamérica es rica. Ellos quieren conocer ese tipo de cosas.

Por otro lado, creo importante mencionar otro tema: Como no pueden verme en esta entrevista, lo comento: soy morena. Y eso ha significado varias cosas. La primera es que varias veces me han hecho comentarios como: "¡qué lindo tu color de piel morena!" a un

chico o para ciertas personas, esto puede parecerles exótico y lindo. La segunda es que siento que, por el hecho de ser morena, por estereotipos sociales, algunos ya asumen que eres extranjera y te califican sin conocerte, algunos piensan cosas como que no puedes hablar bien alemán o no estás igual de cualificada que los locales para un cargo porque eres extranjera y no estudiaste aquí. Digamos que, en algunas personas, en temas laborales, por ejemplo, puede existir ese pensamiento de: "a esa persona no la entrevistamos", o "no la queremos/podemos contratar porque no es nativa del alemán". Veo ese contraste con el caso de mi pareja. Él es latino, pero su color de piel es más claro y estudió en un colegio austriaco por lo que habla bien alemán, entonces a él lo confunden como austriaco, incluso me ha pasado en entornos latinos, esos son estereotipos raciales. Entiendo en parte que, esto se da debido a construcciones sociales. Muchas veces, pensamos por adelantado cosas con solo ver la apariencia de una persona, pasa en todos los países del mundo no solo aquí.

VC: Te entiendo. Hablemos ahora de la comunidad latina ¿Cómo la describirías?

JS: La describiría como gente muy luchadora que viene aquí con muchas esperanzas de avanzar, y no les importa empezar desde cero o hacer cosas que nadie quiere hacer con tal de ganar dinero y salir adelante. Como en todos lados, hay muchos tipos de personalidades, entonces es difícil meter a cientos de latinos en Austria en una sola descripción. Si pienso que podemos mejorar más en cuanto a la unidad entre los diferentes países, vernos como una sola comunidad y no por grupos de banderas separadas. Cuando veo que hay separación pienso: "guau, después de migrar, estar en un país tan lejano y extrañar a tu cultura e incluso tu idioma, ¿todavía deseas separarte más según el país de origen?". Propondría que nos uniéramos más, porque es cierto que al ser nuestra cultura, nos gusta apoyar lo nuestro y que se resalten a nuestro país y nuestra gente, no es que pienso que esté mal, solo considero que podríamos mejorar en el sentido de estar más unidos como comunidad latina y crear espacios donde todos se identifiquen.

VC: Hablando de la distinción entre lo latino en general y las particularidades de tu país de origen, ¿cómo describirías entonces a la comunidad venezolana?

JS: Es difícil hablar al respecto porque tengo respeto por la comunidad de venezolanos en el exterior. Muchos de los venezolanos en Austria particularmente lo dejaron todo y en la mayoría de los casos, no se fueron porque quisieron, sino porque ya era imposible para ellos vivir bajo ciertas condiciones. La comunidad es muy trabajadora y veo que somos una comunidad llena de muchas ganas de construir un nuevo camino lejos de casa. Mi relación es buena con todos y apoyo en lo que puedo a través de mis redes. No conozco si hay una organización en sí que convoque a la comunidad, pero sí que tenemos grupos de WhatsApp y en Facebook que son muy activos. Debido a mi trabajo no salgo tanto por lo que no puedo estar presente en todo, pero trato al máximo de estarlo. Respecto al tema político, la comunidad se mantiene informada y habla constantemente sobre la actualidad del país. No es un tema tabú, al contrario, es nuestra realidad como venezolanos. Es imposible dejarlo a un lado si tienes a los tuyos viviendo cosas allá dentro. Aunque quieras, basta con hacer una llamada para saludar a un conocido que se encuentre ahí para actualizarte de la realidad que se vive. Ni porque logres todas tus metas aquí, podrás dejar de sentir que se te aprieta la garganta al escucharlo. Tal vez algunos paisanos nunca han pasado por esto afortunadamente, pero hablo desde mi experiencia personal. Emigrar ya de por sí es retador, pero emigrar bajo esas condiciones lo hace más cuesta arriba emocionalmente.

VC: Que interesante. Y hablando de la migración de tu país ¿reconoces perfiles u oleadas migratorias específicas?

JS: Desde que yo llegué, como era músico, yo veía que la gente venía a estudiar. Ahora que trabajo en un *bufete* de abogados y con la comunidad con la organización es diferente, porque puedo ver de cerca una realidad que la gente no te quiere contar porque es muy privada. La gente te dice: "yo trabajo en una tienda de ropa", pero no te cuenta que viene con un asilo político, que se lo negaron, que está en un proceso de apelación y cosas así. Pero mi situación actual en lo laboral, he podido conocer a personas de todas partes que narran sus vivencias que no se cuentan en los lugares públicos. La visa de trabajo es una opción siempre, sin embargo, no es fácil conseguir un cargo sin tener una residencia con

libre acceso al mercado laboral debido a que debes cumplir varios requisitos por lo que, al final algunas personas se deciden por solicitar asilo y ya, a ver qué pasa. Creo que esa es la tendencia para la fecha de esta entrevista entre los venezolanos, por ejemplo. De los latinos en general, sí es un perfil de grupos que vienen por una visa de trabajos específicos que requiere Austria como *hospitality*, enfermería o también como familiares de locales o ciudadanos de la EU. Eso es lo que más he visto actualmente dentro de la comunidad.

VS: Claro porque estudiar también cuesta, ¿no? tú tienes que mostrar cierto dinero para sacar la visa.

JS: Sí, y adicionalmente, ya saber el idioma local o inglés. Actualmente, la Universidad de Viena te pide por lo menos A2 de alemán. Es decir, debes haber estudiado al menos en un par de cursos y eso cuesta dinero, tiempo y tener un plan en el que confíes.

VC: Claro, antes no pedían el alemán.

JS: No. Cuando yo llegué en el 2015, no. Por lo tanto, el plan de algunos era venirse con visa de estudiante, era más fácil: pedías dinero prestado, te organizabas, y te postulabas en la Universidad. Pero con los requisitos idiomáticos de hoy en día, ya la gente piensa en otras opciones con un camino más corto.

VC: Hablemos ahora de los aportes socioculturales que hacemos los latinos a la ciudad ¿En qué dirías que aportamos?

JS: ¿En qué aportamos? Yo creo que aportamos varias cosas, una es la mano de obra y eso suma a la economía. También hay muchos emprendimientos nuevos. No todos los locales están dispuestos a emprender o incluso a trabajar tiempo completo, no lo digo yo, ahí están las noticias, las estadísticas y datos actuales. Por los beneficios en Austria, se sabe que un gran número de ciudadanos en general que viven en el país valoran más cosas como: "trabajar solo 20 horas" o "trabajar solo por temporada", pero el latino que vino a comenzar desde cero desea un trabajo a tiempo completo porque lo necesita, nunca se puede generalizar sin embargo es lo que más veo. Esto aporta mucho ingreso al país gracias a los impuestos que pagamos. Me alegra que hay un buen grupo que está creando

sus propios proyectos. Adicionalmente, también la comunidad latina aporta diversidad cultural. Al principio en el 2015 cuando llegué, veía muchos eventos de comunidades del medio oriente, por ejemplo. Hoy día, también hay cada vez hay más eventos latinos y ya estamos más presentes. Otro gran ejemplo es que cada año en Viena se hace el evento del Día de los Muertos, actualmente, este evento es de gran interés para los que viven aquí. Una vez participé tocando violín y habían más de 3000 personas. La mayoría no eran latinos, era gente de todas partes del mundo en Viena que se veía que les gustaban las tradiciones mexicanas. El aporte cultural ha sido grande realmente, y eso me parece muy chévere.

VC: ¿Pero tú trabajas con migrantes latinos?

JS: Sí, yo me encargo de la comunidad hispana. En su mayoría son migrantes latinos o familiares latinos de austriacos o europeos.

VC: Y, ¿hace cuánto tienes este trabajo?

JS: Desde hace 3 años. También trabajo en una embajada latina - no en la embajada de Venezuela, otra. Adicionalmente, entre mis proyectos personales, recientemente fundé una organización. Todo esto me ha permitido conocer más de cerca a la comunidad y sus historias.

VC: ¿Quieres compartir otra cosa de tu experiencia en Viena?

JS: Para mí emigrar ha sido difícil debido a que no he podido regresar a Venezuela. En lo personal, el estar lejos, saber que en tu casa ya no vive tu papá, mamá ni hermanos sino otros familiares y que ya no tienes un lugar en el mundo donde esté tu cuarto, tus cosas intactas con las que creciste, tu lugar seguro, se siente raro. Es la sensación más extraña que he tenido en la vida. Volver, no es solo de tomar un avión y ya. Esto es algo que puedo sentir como venezolana por la situación que tiene mi país y desde mi realidad, es mi experiencia personal, porque no tengo duda que la realidad de otros latinos puede que sea diferente. Mi pareja, por ejemplo, él sí tiene su cuarto, sus cosas en su país. Ahí está todo intacto y puede volver cuando quiera. Conocer las diferentes perspectivas de vida

entre nuestra comunidad me ha hecho muy fuerte. Te impulsa a darlo todo porque no hay vuelta atrás. He cumplido mis sueños en Austria, algo que en mi país no lo hubiese podido hacer por la situación, y a pesar de que en Austria el clima en invierno es muy frío, al final te acostumbras a todo. Cuando empiezas a ver que estás mejorando a nivel profesional o económico y que estás logrando tus metas, empiezas a darte cuenta que vale la pena. Si a eso le sumas que puedes apoyar a tu familia que está en otro país piensas que: "estoy lejos, pero ayudo más desde aquí que estando allá".

Y, bueno, tal vez también les podría contar un poco: desde hace más de 6 años creo vídeos de YouTube. Desde que llegué, mis amigos, me preguntaban cómo estudiar en Austria y empezaba a contarles. Entonces, un día dije: "voy a grabar el vídeo y así cuando me pregunten se los mando porque qué fastidio contarlo a cada rato" (risas). Y lo subí público, nunca me imaginé que más personas fueran a verlo, y me empezaron a hacer preguntas y dije: "voy a grabar un segundo video para responder estas preguntas", y cuando me di cuenta, ya tenía un canal. Así fue que comencé con el tema de ayudar a la comunidad. Todos mis vídeos están enfocados en la vida aquí, esto desde antes de trabajar en temas migratorios en Austria. Entonces eso también ha sido bonito para mí, poder ver gente que ha llegado desde cero y hoy día tienen el cargo que soñaron, se han casado, tienen hijos, etc. ver esa transición ha sido muy motivador.

VC: ¡Qué chévere! Qué interesante, ¿y aún lo haces?

JS: Sí, como creadora de contenido.

VC: Guau, tienes 3 trabajos (ríe).

JS: Bueno, la embajada, el bufete y la organización que fundé como resultado de lo que hacía en las redes sociales.

VC: Y la empresa, que dijiste que tenías con tu pareja.

JS: Es una empresa en el área de Realidad Virtual y Aumentada, la fundamos en el 2017 aproximadamente cuando estábamos en búsqueda de abrir un camino profesional aquí debido a que él se había graduado como arquitecto en Viena con especialización en estas

tecnologías. Actualmente, por mis proyectos personales, apoyo solo en el área de *marketing* y en lo que requieran.

VC: Claro, qué chévere. Te felicito.

JS: Gracias. Es la idea, ayudar con mis proyectos y con lo que se hace a la comunidad.

VC: Para cerrar, ¿Cómo te sientes en Viena?

JS: Yo, en este momento, enero de 2025, me siento en cierto punto realizada. Pero, por ejemplo, hace dos años no era la misma situación. Yo quedé en la embajada en abril de 2022 y en diciembre de 2022 quedé en el bufete, pero antes de eso mi realidad era otra. Yo me decía: "¿qué estoy haciendo aquí?", "¿Para qué me vine?". Ya tenía como 6-7 años aquí, y no veía luz en este país (ríe). Pero creo que fue constancia. Hoy en día he aprendido que, si eres constante asistiendo a cursos, aprendiendo el idioma, luego de que lo aprendas, te vas con el inglés, que fue lo que yo hice y así vas haciendo un camino, cuando te das cuenta en 7-8 años, que suena a un montón, pero el tiempo va a pasar, vas a estar en Austria igualmente. La diferencia es que la estarás pasando bien o mal dependiendo de si hiciste o no las cosas bien en esos años. Entonces siento que Austria me ha enseñado que la vida es así, que hay que "echarle pichón", que nadie lo va a hacer por ti. Y aquí me siento feliz y realizada de haber logrado todo en este momento en la vida. No me veo en otro lugar en un par de años, sí me siento muy feliz. Hay cosas que no me gustan porque no todo es perfecto como, por ejemplo, el clima o que no hay playa, etc. pero es parte de la vida. Del resto me siento feliz.

VC: ¿Y al clima ya estás acostumbrada?

JS: Sí, es como: "¿qué le vamos a hacer?". Toca comprarte chaqueta y abajo usar *leggings*, y listo. Porque si no, el clima te deprime. Desde que empecé con esa mentalidad he disfrutado más la vida y mi estadía en Austria. Esta es mi historia y mi experiencia en este lindo país. Agradecida con el equipo de Viena Latina por esta entrevista y la oportunidad de compartir mis vivencias tan lejos de casa. Sé que no es la historia de todos, tal vez algunos no se sientan identificados, sin embargo, es la mía y desde donde yo la he vivido.

Mi mensaje es uno, luchar y disfrutar el camino sin pensar que la felicidad llegará cuando logres la visa deseada o el trabajo de tus sueños aquí. Agradece y disfruta ahora pensando que tu situación actual es solo una etapa para que cuando logres lo que tanto has trabajado, puedas tener esos lindos recuerdos de un camino que tal vez estuvo lleno de esfuerzos, pero también de muchas cosas positivas.

(Agradecimientos y despedida)

